# The Chinese University of Hong Kong Faculty of Law

**Legal Citation Style Guide** 

# **Table of Content**

General Information on Grammar and Style	p.4
Primary Sources	p.5
Cases	p.5
HK Reported Cases	p.5
HK Unreported Decisions – Possible Formats	p.5
Abbreviations Used in Law Reports	p.6
UK Case Citations	p.7
English Unreported Citations	p.7
Legislation	p.8
Hong Kong Legislation	p.8
UK Legislation	p.9
Citing Sections etc from Legislation	p.9
International Materials	p.10
UN Treaty	p.10
International Cases and Arbitral Decisions	p.10
UN Materials	p.10
European Materials	p.10
Secondary Sources	p.11
Annotated Ordinances	p.11
Bills	p.11
Books	p.11
Edited Works	p.12
Chapters in Edited Works	p.12
Books (or Articles/Other Secondary Sources) Cited within	
Another Work (for Footnotes References)	p.12
CD-ROMs that Come with Books	p.12
Translations	p.13
Conferences	p.13
Dictionaries	p.13
Encyclopaedias	
Government Report	p.14
Government Press Release	p.15
Journal Articles	p.15
Legislative Council Debates	p.15
Loose leaf Services	p.15
Newspaper Articles	p.15
Parliamentary Papers	p.16
Speeches	p.16
Theses	p.16
TV Programmes and News Reports	p.16
UK Command Papers	p.16
Internet Materials	p.17
Email Message	p.17
Online Databases	p.17
General/Individual Works on the Internet	p.17
Further Reading	p.18

Chinese Citation	p.22
Cases and decisions	p.22
Reported/Gazetted cases and decisions	p.22
Cases/decisions found in online databases/websites	p.22
China Legislation	p.23
International treaties/documents/agreements relevant to	
the People's Republic of China	p.23
UN Treaty	p.23
Secondary Sources	p.23
Books	p.23
Edited works	p.23
Chapters in edited works	p.24
Journal Articles	p.24
Newspaper articles	p.24
Online news articles	p.24
Theses	p.24
TV Programmes and News Reports	p.25
TV Programmes	p.25
News Reports	p.25
Online databases	p.25
General/individual works on the Internet	p.25

This guide outlines citation style for commonly used legal resources. A list of further readings is provided at the end of this guide.

#### GENERAL INFORMATION ON GRAMMAR AND STYLE:

#### **Footnotes:**

Footnotes (citation references inserted at end of relevant page) should be used instead of endnotes (citation references inserted at end of paper or assignment) or in text citations.

You should footnote all materials referred to or directly quoted from as well as materials that ideas were taken from.

'See' references in footnotes:

- 'See'- supports idea or argument in text.
- 'See also'- added information to support idea.

# **Bibliography:**

You should provide a Bibliography at the end of their papers or assignments using the following headings to group references (all materials in alphabetical order within group).

- Textbooks/journal articles/government publications
- Cases
- Legislation
- Treaties or international documents

# **Referencing:**

In assignments or papers, the first reference should always be provided in full.

For subsequent references to the same source, use:

- Ibid: (Latin meaning: 'in the same place') for same source cited immediately above). Add relevant page if different from page used in original footnote.

For a reference already cited that does not appear immediately above, use:

- Above n (n= footnote number) for sources cited in earlier footnotes.
- Below n (n= footnote number) for sources cited in later footnotes.

### **Quotations:**

Substantial quotations should be indented and single-spaced preceded by a semi-colon - use of quotation marks is optional.

Short quotations placed within the text should have quotation marks or inverted commas.

When quoting judges in text:

- Provide judge's name and abbreviation of their judicial title when quoting their judgments in the text of paper or assignment.
- In a footnote, provide case reference and then reference to judge and their judicial title in brackets.

#### **PRIMARY SOURCES:**

Note materials listed below may be found in online sources. A URL reference is not required for most primary sources as they generally will be sourced from established commercial or free sources and pagination or paragraph referencing will have been provided.

# **HK Reported cases:**

A reported case would be cited as follows:

Jumbo King Ltd v Faithful Properties Ltd (1999) 2 HKCFAR 279

Party names followed by year and volume reference then abbreviation for set of law reports the case is reported in. Only the first page reference is provided unless the case is being referred to in a footnote. The page or page range being referred to should then be indicated as follows.

Jumbo King Ltd v Faithful Properties Ltd (1999) 2 HKCFAR 279, 282 Or Jumbo King Ltd v Faithful Properties Ltd (1999) 2 HKCFAR 279 at 282

If the case has parallel citations, the authorised should be referred to when known.

# **HK Unreported decisions - possible formats:**

#### **HKLII** format:

The main standard medium-neutral citations used in HKLII are:

HKCFA Court of Final Appeal HKCA Court of Appeal

HKCFI Court of First Instance

HKDC District Court HKFamC Family Court

Li Sau Ying v Kincheng Banking Corp & Another [2002] HKCFI 202

#### **HK Court Citation:**

Li Sau Ying v Kincheng Banking Corporation & Another HCA18515/1999

- Use Court Identifier (Court level and case type): HCA: (High Court-civil action)
- Case Number: 18515/1999

For full listing of Court Level and case types see <a href="http://legalref.judiciary.gov.hk/lrs/common/help/hlptopic.htm">http://legalref.judiciary.gov.hk/lrs/common/help/hlptopic.htm</a>

In footnotes for unreported citations use paragraph references enclosed in square brackets.

Li Sau Ying v Kincheng Banking Corporation & Another HCA18515/1999 [10]

#### Westlaw:

Li Sau Ying v Kincheng Banking Corporation & Another [2002] HKEC 1103

#### Lexis:

Tsui Chi Hung Tony v Hsin Chong Construction Co Ltd and Others [2006] HKCU 190

# **Abbreviations used in law reports:**

Listed here are relevant abbreviations that appear in Hong Kong and UK judgments.

ACJ Acting Chief Justice A-G Attorney-General

B Baron of the Exchequer

CIR Commissioner of Inland Revenue

CB Chief Baron

CJ Chief Justice of the Court of Final Appeal

CJHC Chief Justice of the High Court
CJCP Chief Justice of the Common Pleas
CJKB Chief Justice of the King's Bench
CJQB Chief Justice of the Queen's Bench

Judge\* Circuit Judge
DJ District Judge
HL House of Lords

J (J) Justice (s) of the High Court J (J) A Justice (s) of Court of Appeal

LC Lord Chancellor LCJ Lord Chief Justice

Lord \* Lord Justice Lord of Appeal

Master\* Master

MR Master of Rolls

NPJ Non-Permanent Judge (s) of the Court of Final Appeal:

Since 1 July 1997

P President of the Family Division

PC Judicial Committee of the Privy Council

PJ Permanent Judge (s) of the Court of Final Appeal:

Since 1 July 1997

Registrar\* Registrar

SC Senior Counsel: Since 1 July 1997 S-J, SJ Secretary of Justice: Since 1 July 1997 V-P, VP (P) Vice-President of the Court of Appeal

V-C Vice-Chancellor

#### **UK Case citations:**

As for HK standard format of *party names*, year, volume, abbreviation for set of law reports, and first page reference:

Dudley v Holland [1965] 1 QB 31

It should be noted that since 2001, Sweet & Maxwell (UK) uses case numbers, not page numbers, when providing citations to cases and may exclude the volume reference. For example:

A Local Authority v Z (2005) HRLR 2

(Case number 2 –page number where it actually is reported is 99 in Volume 6 for 2005)

Earlier UK decisions - Nominate reports:

Cite parallel citation to ER when one exists. For example, a case from Russell and Mylne:

Simson v Jones (1831) 2 Russ. & My. 365; 39 ER 433

Newspaper citations to cases:

Use Times newspaper citation only if no other exists:

Party names, *The Times*, date (Day Month Year)

#### **UK Unreported Citations:**

For the UK the following are some major medium-neutral citations that have been adopted since 2001. Provide *party names*, [year] court abbreviation and case number (date of delivery)

UKHL United Kingdom House of Lords
UKPC United Kingdom Privy Council
UKSC United Kingdom Supreme Court

EWCA Civ England and Wales Court of Appeal (Civil Division)
EWCA Crim England and Wales Court of Appeal (Criminal Division)
EWHC (Ch) England and Wales High Court (Chancery Division)
EWHC (Pat) England and Wales High Court (Patents Court)
EWHC (QB) England and Wales High Court (Queens Bench)

EWHC (Admin) England and Wales High Court (Administrative Court)
EWHC (Comm) England and Wales High Court (Commercial Court)
EWHC (Fam) England and Wales High Court (Family Division)

HCJT Scotland High Court of Justiciary HCJAC Scotland Court of Criminal Appeal For example:

*LTF v LMF* [2006] EWCA Civ 1179 (17 August 2006)

**Legislation:** 

**HK** legislation:

Principal legislation is cited as

Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Ordinance Cap 1177

Or

Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Ordinance (Cap 1177)

If you are referring to Ordinances before it has received its chapter number, the year reference would be useful to put in so it can be located, but isn't officially required.

Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Ordinance 2005

If you are referring to the Ordinance as originally passed, the chronological number and year should be included:

Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Ordinance (No 5 2005)

## **Amendment legislation**

Includes the year reference:

Vocational Training Council (Amendment) Ordinance 2005

# **Subsidiary legislation**

Generally cited with their year and Chapter number, although established ones may only have a title. For example, the High Court Rules made under the High Court Ordinance (Cap 4) appear just as 'Rules of the High Court'. Amendment regulations appear as follows:

Electronic Transactions Ordinance (Amendment of Schedule) Order 2006

#### **Basic Law:**

Cited by name and article number:

Basic Law Art 158

For Bibliographies cite in full as:

The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China

#### **Documents/ Agreements/Treaties relevant to Hong Hong's development:**

These should be cited by name and date of implementation:

The Sino-British Joint Declaration (19 December 1984)

# **UK Legislation:**

It is similar to citing HK Legislation, but the year should be included when citing UK Legislation. Major Principal Legislation would appear as

Clean Air Act 1993

Or

Clean Air Act 1993 (c 11)

Regulations may be cited just by number or just by title or include year as well. For example:

The Cross Border Insolvency Regulations 2006 No 1030

The Cross Border Insolvency Regulations 2006

# Citing sections etc. from legislation:

All references are to sections, subsections or paragraphs, parts and divisions and these may be abbreviated in footnotes as follows:1

Section S Sections SS Subsection sub-s Subsections sub-ss Paragraph para **Paragraphs** paras Subparagraph subpara Subparagraphs subparas Part pt

Division div

Legislation may also contain schedules. The references are abbreviated as follows:

Schedule sch Schedules schs Rule r Order O

<sup>1</sup> Please note that when referring to legislation in the text of assignments etc., you should write the reference in full e.g. 'section', 'part' etc.

#### **International materials:**

# **UN Treaty:**

*Treaty name*, date, treaty series citation, page ref (Date of entry into force):

*UN Framework Convention on Climate Change* 1771 UNTS 165 (9 May 1992)

#### **International cases and arbitral decisions:**

Case name, (parties names), phase of proceedings / advisory opinion [year] Report series or publication name, starting page

Case concerning the Barcelona Traction, Light and Power Company (Belgium v Spain) [1970] ICJ Rep 44

# **International Law Reports Series:**

Malone v Metropolitan Police Commissioner (No.2) 74 ILR 304

#### **UN materials:**

Include following where applicable:

Author/title, resolution number official record, session number, subdivision UN Document number, year

Radhika Coomaraswamy, Report of the Special Rapporteur on Violence against Women, Its Causes and Consequences, UN Doc E/CN.4/1995/42 (22 November 1994)

#### **European Materials:**

# Official Journal of the European Communities / Official Journal of the European Union (2004 on)

Pre-1974: indicate citation to special edition of the *Official Journal of the European Communities* (OJ spec Ed)

Post-1974: Reference should include *Official Journal of the European Communities/Union* (OJ) all series citation (L – legislation C- information and notices)

Commission Regulation (EC) No 689/2009 of 29 July 2009 amending Council Regulation (EC) No 329/2007 concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea. *Official Journal of the European Union* 31 July 2009. L199/3

#### **European Court Reports:**

Case no, *name of the parties*, year, ECR, page no (preceded by numerical I for cases before Court of Justice or II for cases before the Court of First Instance)

T-82/01 Josanne and others v Commission (2003) ECR II 2017

#### **SECONDARY SOURCES:**

Materials listed below may be found in online sources. Only include a URL if the format of the material does not provide pagination (generally formats for reputable materials will be MS word or PDF with pagination).

#### **Annotated Ordinances:**

Publisher Series *Title* Ordinance name date

LexisNexis Butterworths *The Annotated Ordinances of Hong Kong* Copyright Ordinance (Cap 528) 2011

Add paragraph number and paragraph title if citing in a footnote:

LexisNexis Butterworths *The Annotated Ordinances of Hong Kong* Copyright Ordinance (Cap 528) 2011 [14.04] Any agreement to the contrary

Print and online versions are cited using the same method.

#### **Bills**

Generally not italicised and the year should be added to aid identification, e.g.: Aviation Security (Amendment) Bill 2005

Add jurisdiction as well if discussing a number of legislative details from different jurisdictions.

#### **Books:**

Authors name (Surname and first name or Surname and initial), *Book title*, (edition no if 2<sup>nd</sup> or later edition) place of publication (may not be included at lecturer's preference), publisher, year of publication (these may be enclosed in parentheses).

Details should be the same for printed or e-book versions if used.

If there are more than two authors, include the first only and then include 'et al' indicating there are more authors not cited by name.

For a Bibliography:

Brewer, John *The Law and Practice of Hong Kong Private Companies* Hong Kong, Sweet & Maxwell Asia 2005

Or

Brewer, John *The Law and Practice of Hong Kong Private Companies* (Sweet & Maxwell Asia 2005)

Subsequent editions:

Brewer, John *The Law and Practice of Hong Kong Companies* (2<sup>nd</sup> ed) Hong Kong, Sweet & Maxwell/ Thomson Reuters 2009

#### For a footnote:

Brewer, John *The Law and Practice of Hong Kong Private Companies* Hong Kong, Sweet & Maxwell Asia 2005, 44

Or

Brewer, John *The Law and Practice of Hong Kong Private Companies* Hong Kong, Sweet & Maxwell Asia 2005 at 44

#### Two Authors:

Davis, Nigel and Mitchell, Melanie *Hong Kong Listed Companies : Law & Practice* Hong Kong, CCH Hong Kong 2012

#### More Than Two Authors:

Wilkinson, Michael et al *Advocacy and the Litigation Process in Hong Kong* (3<sup>rd</sup> ed) Hong Kong, LexisNexis 2007

## Corporate or Institutional Author:

Hong Kong Bar Association Code of Conduct of the Bar of the Hong Kong Special Administrative Region Hong Kong, Bar Council, Hong Kong Bar Association 2009

#### **Edited works:**

Editors name (ed), *Book title*, place of publication (may not be included at lecturer's preference), publisher, year of publication (these may be enclosed in parentheses)

Antons, Christoph (ed) Law and Development in East and Southeast Asia New York, RoutledgeCurzon 2003

#### **Chapters in edited works:**

Author of chapter, 'Title of chapter', author or editor of book, *Book title*, place of publication (may not be included at lecturer's preference), publisher, year of publication (these may be enclosed in parentheses)

Bishop, Bernard 'APEC, Industry Policy and the Role of Law' in Antons, Christoph (ed) *Law and Development in East and Southeast Asia* New York, RoutledgeCurzon 2003

# Books (or articles/other secondary sources) cited within another work (for footnote references):

Details of both the cited work and the work it is cited in needs to be provided

Lord Millet 'Proprietary Restitution' in *The Common Law Lecture Series* Hong Kong, The University of Hong Kong Faculty of Law 2005, 57 cited in Yeung, Clemence *The Law of Unjust Enrichment in Hong Kong* Hong Kong, LexisNexis 2008, 76

# **CD-ROMs** that come with books:

Author, (year) *Title*, [CD-ROM] Place of publication, publisher, year, (CD version indication of content if available)

Brewer, John *The Law and Practice of Hong Kong Private Companies* [CD-ROM] Hong Kong, Sweet & Maxwell Asia 2005 (CD version containing precedents)

#### **Translations:**

Author, *Title* (details, name of translator, 'original title of work', place of publication, publisher, and translation year edition and original edition year if relevant)

Shang, Yang *The Book of Lord Shang; A classic of the Chinese school of law* Translated from the Chinese with introduction and notes by J.J.L. Duyvendak. 'Shang-chün-shu' London, Probsthain [1963, c1928]

#### **Conferences:**

Author, Title of paper, conference details, date

Amador, Raquel *International Refugee Law* Refugee Law Conference Centre for Comparative and Public Law Faculty of Law Hong Kong University 21 February 2004

**Dictionaries:** (cited in a similar format to textbooks) *Dictionary name*, place of publication, publisher, year of publication

Hong Kong Legal Dictionary Hong Kong, LexisNexis/Butterworths 2004

Add page reference in footnotes if citing a definition from a print dictionary. If using an online version, include the identifier provided. The following are examples of citing the definition of 'Extradition' in a footnote in print and online from Lexis:

Hong Kong English-Chinese Legal Dictionary LexisNexis/Butterworths 2005 at 728

Hong Kong Bilingual Legal Dictionary Lexis (online)

# **Encyclopaedias:**

Publisher, *Encyclopaedia title*, edition number if 2nd edition or later edition, volume (if relevant), date of publication or date of retrieval if using electronic format and no date can be verified, title number, name of title, paragraph number, name of paragraph, page number(s) if using print version.

Halsbury's Laws of Hong Kong

Print citation example:

LexisNexis/Butterworths *Halsbury's Laws of Hong Kong*, 2nd ed., Volume 12 2012, [90], Civil Procedure: District Court, [90.2045], Extension of time by consent, 290

# Online citation example:

LexisNexis/Butterworths *Halsbury's Laws of Hong Kong*, [online] dated 24 May 2012, [90], Civil Procedure: District Court, [90.2045], Extension of time by consent

Atkin's Court Forms Hong Kong

Print citation example:

LexisNexis/Butterworths *Atkin's Court Forms Hong Kong*, Volume 3, VI Personal Injuries, Forms, Particulars/Statement of Claim, Claims Against Occupiers, VI [1082] Form 82 Particulars of Claim: Dangerous Premises, VI 1007

# Online citation example:

LexisNexis/Butterworths *Atkin's Court Forms Hong Kong*, [online] dated 01 December 2002, Personal Injuries, Forms, Statement of Claim, Claims Against Occupiers, 82 Particulars of Claim: Dangerous Premises

The Hong Kong Encyclopaedia of Forms and Precedents

Print citation example:

LexisNexis/Butterworths *The Hong Kong Encyclopaedia of Forms and Precedents*, Volume 17, Trusts, Commentary, K: Appointment of New Trustees, 22: Appointment Out of Court, [121] 22.2 Limitation on the Number of Trustees, 96

# Online citation example:

LexisNexis/Butterworths *The Hong Kong Encyclopaedia of Forms and Precedents*, [online] dated 29 July 2013, Trusts, Commentary, K: Appointment of New Trustees, 22: Appointment Out of Court, [121] 22.2 Limitation on the Number of Trustees

Hong Kong Civil Procedure (Hong Kong White Book)

Print citation example:

Sweet & Maxwell *Hong Kong Civil Procedure*, 2013, Volume 1, Part A, Section 1 Rules of the High Court, Order 53 Applications for Judicial Review, 17. Meaning of "Court" (O.53, r.14) 53/14/27 Distinction between Public Law and Private Law, 990

# Online citation example:

Sweet & Maxwell *Hong Kong Civil Procedure*, 2013, [online] dated 29 July 2013, Part A, Section 1 Rules of the High Court, Order 53 Applications for Judicial Review, 17. Meaning of "Court" (O.53, r.14) 53/14/27 Distinction between Public Law and Private Law

#### **Government Report:**

Personal or corporate author (department, minister etc), *Title*, department, state and/or country, year.

# Print citation example:

Electoral Affairs Commission Guidelines on Election-related Activities in respect of the District Councils Elections Electoral Affairs Commission Hong Kong 2003

# Online citation example:

Electoral Affairs Commission *Guidelines on Election-related Activities in respect of the District Councils Elections* Electoral Affairs Commission Hong Kong 2003 <a href="http://www.eac.gov.hk/en/distco/dc\_guide.htm">http://www.eac.gov.hk/en/distco/dc\_guide.htm</a>

#### **Government Press Release:**

Author (if identified) *Title of press release*, department country date *Trade Descriptions (Unfair Trade Practices) (Amendment) Ordinance 2012 Takes Effect Today* Information Services Department Hong Kong 19 July 2013 (online version) <a href="http://www.info.gov.hk/gia/general/201307/19/P201307190743.htm">http://www.info.gov.hk/gia/general/201307/19/P201307190743.htm</a>

#### **Journal articles:**

Authors name (Surname and first name or Surname and initial), title of article, year of journal, volume, (issue) if noted, *Title of Journal* (may be abbreviated depending on lecturer's preference), page

Example below is for a Bibliography. For footnotes add page details as per books.

Whitfort, Amanda The Chinese Criminal Defence System: A Comparative Study of a System in Reform (2005) 35 (3) *Hong Kong Law Journal* 695 Or

Whitfort, Amanda The Chinese Criminal Defence System: A Comparative Study of a System in Reform (2005) 35 (3) *HKLJ* 695

# **Legislative Council debates:**

Jurisdiction, Legislative Council *Official Record of Proceedings*, full date of debate, page(s), (Full name of speaker)

Hong Kong Legislative Council *Official Record of Proceedings*, Wednesday 5 January 2005, 3014-3017 (Ms Emily Lau)

#### Loose leaf services:

Publisher *title* Vol Chapter and chapter title (if relevant) Title of paragraph, paragraph number (same details provided if an online version is used)

LexisNexis/Butterworths Securities Law: Hong Kong and the Peoples Republic of China Vol 1 Chapter 1 Regulatory Authorities Functions of the SFC [53]

# **Newspaper articles:**

Author (Surname and first name or Surname and initial), Title, *Newspaper*, Place of publication, Date, page (or 'online version' if using online sources)

# Print citation example

Chen, George Google chairman warns Beijing not to curb freedoms *South China Morning Post* Hong Kong 5 November 2013 A1

# Online citation example

Chen, George Google chairman warns Beijing not to curb freedoms *South China Morning Post* Hong Kong 5 November 2013 (online version)

# **Parliamentary Papers:**

Corporate Author, Title, House, paper number, Session number, (year)

House of Commons, Justice Committee. Constitutional Reform and Renewal. HC 923 2008-09 House of Lords, European Union Committee. Co decision and National Parliamentary Scrutiny. HL Paper 125, 17th Report, Session 2008-09

# **Speeches:**

Speaker (Surname and first name or Surname and initial), Title, location of speech, date

Hannum, Hurst *Turbans*, *Trade and Terrorism: Are Human Rights the Answer* Speech given as Sir Y K Pao Chair in Public Law Inaugural Lecture at Hong Kong University on 24 March 2006

#### Theses:

Author (Surname and first name or Surname and initial), *Title*, Level of Theses, Institution, year

Strick, Ross Canadian International Human Rights Policy: The cases for Cuba and China. Thesis (MA), University of Windsor, 1997

# **TV Programmes and News Reports:**

TV Programmes:

Broadcaster Title of programme Name of Program Date

TVB Pearl, Criminal Flaws, The Pearl Report, 25 June 2012

News Reports:

Broadcaster, Presenter (if known), Title of programme, Date

TVB Pearl, Etienne Lamy-Smith, Kids Ocean Day Hong Kong 2012, 9 November 2012

#### **UK Command papers:**

Author, *Title*, Command paper series number, (Year)

Home Office, Organised Crime Consultation paper 6875 (2006)

#### **Internet materials:**

# **Email Message:**

Author (Surname and first name or Surname and initial), email address, subject line from posting, date

#### **Online databases:**

Online database name, Publication or filename source [online], date of retrieval, Author if known, Title, date if known

LexisNexis, Forbes- Asia/Pacific Stories, [online] retrieved 26/08/06 Tanzer, Andrew How Taiwan is invading China, 8 April 1996

Note that published works should be cited using details of the published version. Only use Internet citation format for materials generally only available on the Internet, eg an Online Journal:

Author(s) (Surname and first name or Surname and initial), Title (year) volume (issue) *Journal Title*, URL (date of access)

Prest, Wilfrid Blackstone on Judges; Blackstone as Judge (2004) 11(4) *E-Law* <a href="http://www.murdoch.edu.au/elaw/issues/v11n4/prest114.html">http://www.murdoch.edu.au/elaw/issues/v11n4/prest114.html</a> (12 August 2006)

#### **General/individual works on the Internet:**

Author (Surname and first name or Surname and initial if a person) (year) *Title of document* URL (date of access)

U.S. Department of State (2015) *International Parental Child Abduction Hong Kong SAR* <a href="https://travel.state.gov/content/childabduction/en/country/hong-kong-sar.html">https://travel.state.gov/content/childabduction/en/country/hong-kong-sar.html</a> (1 June 2015)

#### **FURTHER READING:**

# Citation style guides: ALWD Guide to Legal Citation (7th ed) NY, Aspen 2021 Online version via EBSCOhost Bachner, B A Legal Style Guide for Hong Kong Hong Kong, School of Law City University of Hong Kong 1999 (Call No.: K15 .C326 no.2) McGill. LAW JOURNAL REVUE DE DROIT DE MCGILL Canadian Guide to Uniform Legal Citation (9th ed) Toronto, Carswell 2018 (Call No.: KE259 .C35 2018) CANADIAN GUIDE TO UNIFORM LEGAL CITATION Universal Citation Guide Citation Formats Committee of the AALL Universal Citation Guide (3rd ed) Buffalo NY, Hein 2014 (Call No.: KF245 .U54 2014) Martin, P Introduction to Basic Legal Citation: LII 2010 Ed NY, Legal Information Institute Cornell Law School 2010 Online access to 2020 ed.: http://www.law.cornell.edu/citation/

NEW ZEALAND STYLE GUDE Secund Edition Control Many Chronogen Many	McLay G and others <i>New Zealand Law Style Guide</i> (3rd ed) Wellington, Thomson Reuters 2018 (Call No.: KUQ48.7 .M36 2018)
Australian Guide to Legal Citation  Fourth Edition	Melbourne University Law Review Association <i>Australian Guide to Legal Citation</i> (4 <sup>th</sup> ed) Melbourne, Melbourne University Law Review Association 2018 (Call No.: <u>KU48 .A97 2018</u> ) Online access to the 4 <sup>th</sup> ed: <a href="https://law.unimelb.edu.au/data/assets/pdf_file/0005/3181325/AGLC4-with-Bookmarks-1.pdf">https://law.unimelb.edu.au/data/assets/pdf_file/0005/3181325/AGLC4-with-Bookmarks-1.pdf</a>
THE BLACK BL	Patel, M <i>The Black Book: Universal's Guide to Uniform Legal Citations</i> New Delhi, Universal Law Pub 2011 (Call No.: K89 .B53 2011)
Legal Referencing STM EDITION • Anita Stulmicke	Stuhmcke, A <i>Legal Referencing</i> (5 <sup>th</sup> ed) Sydney, LexisNexis/ Butterworths 2019 (Call No.: KU48 .S8 2019)
Legal Citation in a nutshell unit tro so to tro	Teply, Larry L <i>Legal Citation in a Nutshell</i> (2 <sup>nd</sup> ed) St. Paul, MN: West Academic Publishing 2016 (Call No.: KF245 .T47 2016) (3 <sup>rd</sup> ed. On Order)





#### CHINESE CITATION

# **Simplified or Traditional Chinese**

When citing Chinese resources, always keep consistent with the Chinese language used in the sources throughout the paper. For example, if a case you want to cite is written in simplified Chinese, you should use Simplified Chinese (简体中文) in text and/or in citation.

# Cases and decisions (案例与裁判文书):

Case name (parties names) phase of proceedings / advisory opinion [year] Report series or publication name starting page

# Reported/Gazetted cases and decisions (公报案例/裁判文书):

A reported case on *Gazette of the Supreme People's Court of the People's Republic of China*:

Bonneterie Cévenole S.A.R.L. v. Shanghai Meizheng Co. et al. for Trademark Infringement and Unfair Competition (Trademark Infringement and Unfair Competition)

*博內特里公司訴上海梅蒸公司等商標侵權和不正當競爭糾紛案* [2005] 12 中華 人民共和國最高人民法院公報 頁 29

A notice published on *Gazette of the Supreme People's Procuratorate of the People's Republic of China*:

Decision of the Standing Committee of the National People's Congress on Carrying out the Pilot Program of Reforming the National Supervision Mechanism in Beijing Municipality, Shanxi Province, and Zhejiang Province

《全國人民代表大會常務委員會關于在北京市、山西省、浙江省開展國家監察體制改革試點工作的決定》 [2017] 3 中華人民共和國最高人民檢察院公報 頁 1

#### Cases/decisions found in online databases/websites

#### Pkulaw (北大法宝):

李劲诉华润置地(重庆)有限公司环境污染责任纠纷案[2018] CLI.C.93903784

CLI.C. number is the case number used in pkulaw

# Court cases from Wenshu (中国裁判文书网):

王铮、张小平民间借贷纠纷再审审查与审判监督民事裁定书 [2020] 最高法民申 1094 号 东莞市巨星电池有限公司与广州市金不换电子有限公司侵害外观设计专利权纠纷一审民事判决书[2016]粤 73 民初 1363 号

# China Legislation (法律法规):

Contract Law of the People's Republic of China 1999

《中华人民共和国合同法》 1999

Patent Law (Amendment) of the People's Republic of China 2008 Art 25

《中华人民共和国专利法》(修正)2008第二十五条

# International treaties/documents/agreements relevant to the People's Republic of China:

These should be cited by name and date of implementation 《中华人民共和国政府和美利坚合众国政府经济贸易协议》(2020年1月15日)

# **UN Treaty:**

*Treaty name* date treaty series citation page ref (Date of entry into force)

《联合国打击跨国有组织犯罪公约》 2000 年 11 月 15 日 A/RES/55/25 3 (2003 年 9 月 29 日)

#### **Secondary Sources:**

#### **Books:**

Authors name (Surname and first name or Surname and initial), Book title ( $\langle \langle \rangle \rangle$ ), (edition no if  $2^{nd}$  or later edition) place of publication (may not be included at lecturer's preference), publisher, year of publication (these may be enclosed in parentheses). Details should be the same for printed or e-book versions if used. Note: if there are more than two authors, include the first only and then include 'et al' ( $\mathfrak{F}$ ) indicating there are more authors not cited by name.

李楯 《环境公益诉讼观察报告 (2016年卷)》,(第三版),北京: 法律出版社, 2018年。

陳弘毅等《香港法概論》,香港:三聯書店(香港)有限公司,2015年。

#### **Edited works:**

法律出版社法规中心(主編)《刑法学生常用法律手册》,(第七版),北京: 法律出版社 2014年。 刘剑文(主編)《知识经济与法律变革》,(第一版),北京:法律出版社, 2001年。

# **Chapters in edited works:**

Author of chapter, Title of chapter ( $\langle \rangle$ ), author or editor of book, Book title ( $\langle \rangle$ ), place of publication (may not be included at lecturer's preference), publisher, year of publication (these may be enclosed in parentheses)

林予生 (主編地震灾后热点法律问题解析),杨遂全(主編),《关于城镇居民房屋灾损政府救助的思考》,(第一版),成都:四川大学出版社,2008年。

# Journal Articles (法学期刊文章):

Authors name (Surname and first name or Surname and initial) title of article ( $\langle \rangle$ ), volume/issue (year of journal), Title of Journal ( $\langle \rangle$ ), (may be abbreviated depending on lecturer's preference) page.

欧阳菲〈我国发展低碳经济的若干思考〉,第5期(2012),《致富时代:下半月》,頁11。

# **Newspaper articles:**

Author (Surname and first name or Surname and initial) News Title ( $\langle \rangle$ ), Newspaper Name ( $\langle \rangle$ ), Place of publication, date, page.

刘玉琴〈实践"三个代表"重要思想大力加强基层文化建设〉,《人民日报》,北京,2002年4月24日,第1版要闻。

#### Online news articles:

Author (Surname and first name or Surname and initial) News Title ( $\langle \rangle$ ) Newspaper Name ( $\langle \rangle$ ) Date of access: URL

刘玉琴〈实践"三个代表"重要思想 大力加强基层文化建设〉,《人民日报》,2020年5月20日瀏覽: <a href="http://data.people.com.cn/rmrb/20020424/1">http://data.people.com.cn/rmrb/20020424/1</a>

#### Theses:

Author (Surname and first name or Surname and initial), Title (  $\langle \ \rangle$  ), Level of Theses, Institution, year.

王琳琳〈中国大陆与台湾地区环境教育法律制度比较研究〉, (碩士論文), 长安大学, 2016年。

# **TV Programmes and News Reports:**

# **TV Programmes:**

Broadcaster Title of programme (〈〉), Name of Program (《》), Date. 中央电视台 〈什么叫意定监护?〉,《法治深壹》, 2019年 12 月 7日 。

# **News Reports:**

Broadcaster Presenter (if known), Title of programme ( $\langle \rangle$ ), Date.

鳳凰衛視 徐志勳 ,〈東盟 10+3 經貿部長會促維護多邊主義 〉,2019 年 9 月 10 日。

#### **Online databases:**

Author(s) (Surname and first name or Surname and initial) Title ( $\langle \rangle$ ), volume/issue (year), Journal Title ( $\langle \rangle$ ), date of access: URL

北大法寶〈刑法中行为论的新展开〉,第 2 期(2018), 《中国法学》, 2019 年 7 月 3 日瀏覽:

https://www.pkulaw.com/qikan/44fde481e7aef45f3bd626190b564c8bdfb.html

#### **General/individual works on the Internet:**

Author (Surname and first name or Surname and initial if a person) (year) Title of document(  $\langle \ \rangle$  ) date of access: URL

尤杨与赵之涵 (2017) 〈通道有风险,通道不免责 〉, 2017年11月26日瀏覽: <a href="https://www.chinalawinsight.com/2017/11/articles/dispute-resolution/通道有风险,通道不免责">https://www.chinalawinsight.com/2017/11/articles/dispute-resolution/通道有风险,通道不免责</a>

March 2024 (version 28)